



Mesto Medzilaborce
Mierová 326/4, 068 01 Medzilaborce

VÝROČNÁ SPRÁVA
MESTA MEDZILABORCE
ZA ROK 2013

V Medzilaborciach, máj 2014

Ing. Ivan SOLEJ
primátor mesta

OBSAH

1 Základná charakteristika mesta Medzilaborce.....	2
1.1 Geografické údaje a história mesta.....	2
1.2 Demografické údaje.....	2
1.3 Ekonomická aktivita.....	3
1.4 Životné prostredie.....	3
1.5 Odpadové hospodárstvo	4
1.6 Výchova a vzdelávanie.....	4
1.7 Sociálne zabezpečenie	4
1.8 Kultúra	4
1.9 Organizačná štruktúra mesta	5
2 Rozpočet mesta na rok 2013 a jeho plnenie.....	7
3 Bilancia aktív a pasív	11
3.1 Aktíva	11
3.2 Pasíva.....	12
4 Výnosy a náklady	12
4.1 Výnosy.....	12
4.2 Náklady.....	12
5 Pohľadávky, záväzky a bankové úvery.....	13
5.1 Pohľadávky.....	13
5.2 Záväzky.....	13
5.3 Bankové úvery a výpomoci.....	14
6 Prijaté granty a transfery.....	15
7 Poskytnuté dotácie.....	17
8 Investičné akcie v roku 2013.....	18
9 Predpokladaný budúci vývoj.....	18
10 Udalosti osobitného významu	19

PRÍLOHY:

Účtovná závierka
Správa audítora

1 Základná charakteristika mesta Medzilaborce

Mesto Medzilaborce je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou mesta pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

1.1 Geografické údaje a história mesta

Územie mesta Medzilaborce sa nachádza v severnej časti Laboreckej vrchoviny na sútoku riek Laborec a Vydranka, v trojuholníku medzi mestami Svidník, Humenné a Snina. Leží vo výške 326 m n. m. a jeho rozloha je 32,92 km². Na štátne hranice s Poľskom je len 9 km. Údolie Laborca je z východnej strany ohraničené vrchmi Magura a Kyčera, zo západnej vrchom Kamjana.

Katastrálne územie mesta Medzilaborce tvoria tri územné časti: Medzilaborce, Vydraň a Borov. Veľkosť celého katastrálneho územia mesta Medzilaborce je 47 500 965 m². Z toho sú miestne časti:

- územná časť Medzilaborce 19 698,160 m²,
- územná časť Vydraň 15 394,279 m²,
- územná časť Borov 12 408,526 m².

Mesto Medzilaborce má veľké predpoklady pre rozvoj cestovného ruchu, agroturistiky, a to aj vďaka dobrej prístupnosti z Poľska. Môže ponúknuť krásnu prírodu blízko známych rekreačných stredísk a historické bohatstvo.

Podľa jednej legendy sa hovorí, že rieka Laborec bola pomenovaná po staroruskom kniežati Laborcovi, ktorý vládol v 9. storočí veľkému užhorodskému kniežatstvu a ktorého uhorské vojská po páde užhorodského zámku prenasledovali údolím rieky Sviržavy (Laborca). Na sútoku dvoch riek ho chytili (lokalita dnešných Medzilaboriec) a v roku 903 popravili. Existujú domnienky, že na tomto mieste bola aj osada Sviržava, ktorú neskôr premenovali na Laborec. Pomenovanie Laborec jestvuje dodnes, hoci úradne je pomenovanie Medzilaborce. Najstaršia zmienka o Medzilaborciach je v donácii uhorského kráľa Ľudovíta Veľkého zo 7. januára 1347, v ktorej sa územie uvádza medzi 92 obcami panstva Drugetovcov ako Mezobrod. Vlastníkmi Medzilaboriec boli v 14.-16. storočí Drugetovce, od roku 1684 Csákyovci a v 19. storočí Andrássyovci. K Medzilaborciam boli pripojené susedné dediny: Vydraň v roku 1965 a Borov v roku 1972.

1.2 Demografické údaje

Na základe údajov sčítania obyvateľov z **roku 2011** je možné konštatovať, že v meste žije **6 741** obyvateľov, z toho počet mužov je 3 349 a žien 3 432. Mesto, kde sa stretávajú štyri náboženstvá, je veľmi rôznorodé z pohľadu národnostného zloženia. Z historického hľadiska bolo mesto zložené väčšinou z Rusínov a Židov. Mesto Medzilaborce je zároveň okresným mestom. Pri sčítaní obyvateľov v roku 2011 boli zistené nasledujúce údaje:

- počet obyvateľov okresu Medzilaborce	12 450, z toho ženy 6 320
- z toho: vo veku 0-14	1 869
vo veku 15-64	8 557
vo veku 65+	2 022
nezistenom	2

Z pohľadu Prešovského kraja, kde patrí okres Medzilaborce, najvyšší index starnutia (počet obyvateľov vo veku 65 rokov a viac na 100 detí vo veku 0-14 rokov) dosiahol práve okres Medzilaborce (108/3). V okrese Medzilaborce k rozhodujúcemu okamihu sčítania žilo najviac trvalo bývajúcich obyvateľov rusínskej národnosti (42,5%, t.j. 5 288)

1.3 Ekonomická aktivita

V meste Medzilaborce má najväčšiu tradíciu sklársky a strojársky priemysel.

V sklárstve to bola od roku 1970 pobočka českých Jabloneckých sklární, ktorá zamestnávala do 600 ľudí. Po privatizácii podnik zanikol. Glass LPS, s.r.o. je pokračovateľom 45 ročnej sklárskej tradície v Medzilaborciach a naďalej vyrába krištáľové svietidlá a brúsi lustrové ovesy.

V strojárskom priemysle v Medzilaborciach začínala Transporta, neskôr Vihorlat, ktorý mal 1 200 zamestnancov. Privatizácia a kríza v strojárstve fabriku zlikvidovala. Teraz v strojárstve pokračuje KOVOSTROJ, a.s. a STROJLAB s.r.o..

Na území mesta ďalej pôsobí niekoľko podnikateľských subjektov. Všetky sa z pohľadu vlastných parametrov zaraďujú do kategórie malých a stredných podnikateľov.

Zamestnanosť v meste ďalej vytvárajú predovšetkým školstvo (Stredné školy, ZŠ, MŠ), verejná správa (úrady), pošta, prevádzky obchodu a služieb, samostatne hospodáriaci roľníci a pod. Ostatné pracovné príležitosti obyvateľstva využívajú najmä v meste Humenné, v Stropkove, prípadne v ďalších okolitých sídlach. Niektorí odchádzajú za prácou mimo územia regiónu a štátu.

1.4 Životné prostredie

Z hľadiska záujmov ochrany prírody a krajiny v území platí prvý, druhý a tretí stupeň územnej ochrany v zmysle zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov. V rámci katastrálneho územia časti Borov a Vydraň sa nachádza hranica Chránenej krajinnej oblasti (ďalej CHKO) Východné Karpaty. V súčasnosti vo vlastnom území CHKO Východné Karpaty platí druhý stupeň územnej ochrany. Severovýchodná časť katastrálneho územia Medzilaborce sa nachádza v ochrannom pásme II. stupňa vodárenského zdroja Danová-Medzilaborce.

Katastrálne územie mesta Medzilaborce predstavuje územie s vyhovujúcimi podmienkami pre rozvoj cestovného ruchu.

Oblasť turizmu a prírodných daností:

- Lesopark Kamjana v Medzilaborciach,
- Listnato-ihličnaté lesy bohaté na zverinu a lesné plody,
- Zimná turistika prihraničnými traťami.

Oblasť umenia a kultúrnych aktivít:

- Múzeum moderného umenia v Medzilaborciach (je jedinou inštitúciou v Európe a prvou na svete, ktorá sa venuje dielu a pôvodu jedného z najvýznamnejších umelcov druhej polovice 20. storočia – Andyho WARHOLA.),
- Tri chrámy a to: Gréckokatolícky chrám sv. Bazila Veľkého z roku 1 878, pravoslávny chrám sv. Ducha a rímskokatolícky kostol Panny Márie,

- Pri obci Krásny Brod sa nachádza monastier Zostúpenia Svätého Ducha (známy tiež ako Krásnobrodský monastier) založený v 14. storočí, ktorý je významným pútnickým miestom Gréckokatolíckej cirkvi na Slovensku a najstarším monastierom v okolí,
- Tradičný festival kultúry a športu v Medzilaborciach,
- Festival drámy a umeleckého slova A. Duchnoviča,
- Rôzne výstavy a akcie organizované v priebehu celého roka.

1.5 Odpadové hospodárstvo

Nakladanie s komunálnym odpadom v meste je riešené separovaným spôsobom. Vývoz komunálneho odpadu sa realizuje na skládku, ktorá je umiestnená v katastrálnom území susednej obce Krásny Brod. Z dôvodu preplnenia uvedenej skládky, už v priebehu roka 2012 a 2013 sa začal realizovať vývoz komunálneho odpadu na skládku komunálneho odpadu v katastri obce Chotča v okrese Stropkov. Separovaný odpad sa zväžá na zberný dvor, ktorý je umiestnený v južnej časti mesta. Nakladanie s odpadmi v meste sa riadi „Programu odpadového hospodárstva mesta Medzilaborce“.

1.6 Výchova a vzdelávanie

V súčasnosti je mesto zriaďovateľom dvoch základných škôl, ktoré pôsobia ako rozpočtové organizácie s právnou subjektivitou a dvoch materských škôl bez právnej subjektivity. Na mimoškolské aktivity slúži Základná umelecká škola ako rozpočtová organizácia s právnou subjektivitou a Centrum voľného času ako príspevková organizácia s právnou subjektivitou. V meste sídli aj Špeciálna základná škola, Gymnázium a Združená stredná škola Andyho Warhola, ktorých zriaďovateľom je Vyšší územný celok Prešov.

Prehľad o počte žiakov v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Medzilaborce na základe štatistického zisťovania k 15. 9. 2013:

- | | |
|---|--------------|
| • Základná škola na ul. Komenského | – 360 žiakov |
| • Základná škola na ul. Duchnovičova | – 331 žiakov |
| • Materská škola na ul. Gen. Svobodu | – 81 detí |
| • Materská škola na ul. Duchnovičova | – 78 detí |
| • Základná umelecká škola A. A. Ljubimova | – 284 detí |
| • Centrum voľného času | – 747 detí |

1.7 Sociálne zabezpečenie

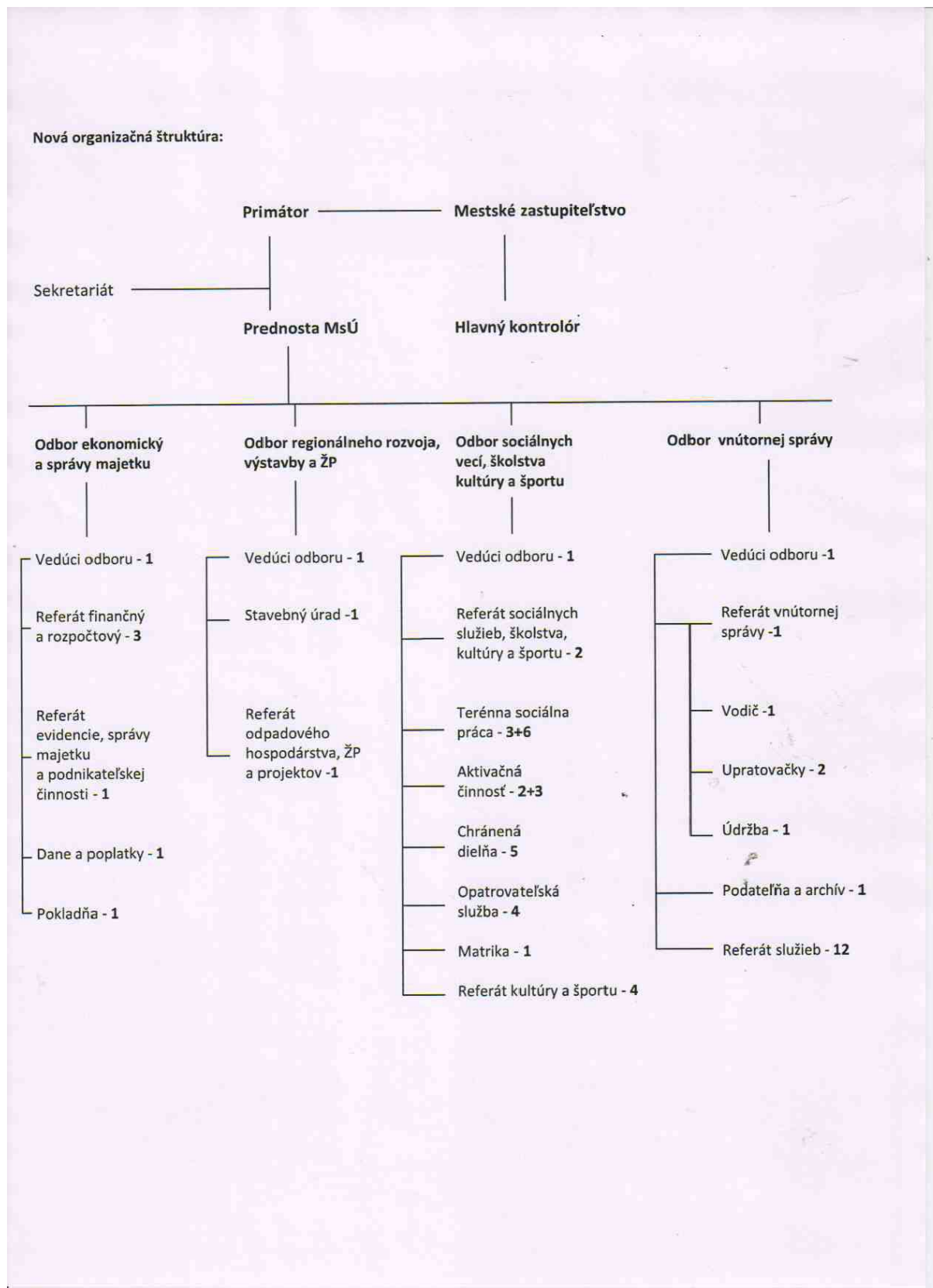
Sociálne služby v meste zabezpečuje opatrovateľská služba. V roku 2013 zamestnávalo mesto dve opatrovateľky, ktoré realizovali opatrovateľskú činnosť.

1.8 Kultúra

Kultúrne a spoločenské aktivity v meste realizuje priamo mestský úrad, keďže Mestské kultúrne stredisko ako príspevková organizácia s právnou subjektivitou bolo k 1.1.2012 zrušené.

1.9 Organizačná štruktúra mesta

- Primátor mesta : Ing. Ivan Solej
- Zástupca primátora mesta : Ing. Michal Repčík
- Hlavný kontrolór mesta: PhDr. Vladimír Kokuľa
- Prednosta úradu: Ing. Slavomír Rusinko
- Odbory Mestského úradu:
 - Odbor ekonomický a správy majetku
 - Odbor regionálneho rozvoja, výstavby a ŽP
 - Odbor sociálnych vecí, školstva, kultúry a športu
 - Odbor vnútornej správy
- Mestská rada: Ing. Michal Repčík
JUDr. Mária Gajdošová
Jozef Janočko
- Mestské zastupiteľstvo: MVDr. Vladimír Baláž
Ing. Vladimír Bejda
Ing. Michal Buchovecký
Ing. Alexander Bober
Alexander Černega
JUDr. Mária Gajdošová
Mgr. Anton Hošák
Jozef Janočko
Ing. Adrián Kaliňák
Vlasta Kolesárová
Mgr. Margaréta Obertanová
Ľuba Papiaková
Ing. Michal Repčík
- Komisie Mestského zastupiteľstva :
 - Komisia finančná a správy majetku
 - Komisia regionálneho rozvoja, výstavby a životného prostredia
 - Komisia sociálnych vecí, školstva, kultúry a športu
 - Komisia na ochranu funkcionárov vo verejnom záujme
 - Komisia vnútornej správy



Obrázok 1 Organizačná štruktúra mesta

Tabuľka 1 Údaje o počte zamestnancov

	Evidenčný stav zamestnancov vo fyzických osobách k 31.12. 2013	
	Spolu	Z toho ženy
Mestský úrad spolu, z toho:	64	27
- Odbor ekonomický a správy majetku	6	6
- Odbor regionálneho, výstavby a ŽP	4	0
- Odbor soc.vecí, školstva, kultúry a športu	27	17
- Odbor vnútornej správy	23	3
- Ostatní	4	1
Materská škola ul. gen. Svobodu	12	12
Školská jedáleň pri MŠ gen. Svobodu	3	3
Materská škola ul. Duchnovičova	10	10
Základná škola ul. Komenského	44	37
Základná škola ul. Duchnovičova	48	37
Základná umelecká škola A. A. Ljubimova	10	5
Centrum voľného času	2	1
CELKOM	193	132

2 Rozpočet mesta na rok 2013 a jeho plnenie

Rozpočet mesta je základným nástrojom finančného hospodárenia v príslušnom rozpočtovom roku. Rozpočet mesta obsahuje príjmy a výdavky, v ktorých sú vyjadrené finančné vzťahy k štátnemu rozpočtu, k právnickým a fyzickým osobám – podnikateľom pôsobiacim na území mesta a k obyvateľom žijúcim na území mesta.

Rozpočet mesta na rok 2013 bol zostavený v súlade s ustanovením §10 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V rozpočte mesta sa uplatňuje rozpočtová klasifikácia v súlade s osobitným predpisom. Vnútorne sa rozpočet mesta člení na bežné príjmy a bežné výdavky (bežný rozpočet), kapitálové príjmy a kapitálové výdavky (kapitálový rozpočet) a príjmové a výdavkové finančné operácie.

Finančné hospodárenie mesta v roku 2013 sa riadilo rozpočtom, ktorý bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva zo dňa 28.12.2012 ako vyrovnaný, kde príjmy a výdavky celkom boli schválené vo výške **5 913 579 eur**.

V priebehu roka 2013 bol rozpočet upravovaný trikrát o rozpočtové opatrenia:

- I. úprava rozpočtu bola schválená na zasadnutí Mestského zastupiteľstva dňa 14.03.2013,
- II. úprava rozpočtu bola schválená na zasadnutí Mestského zastupiteľstva dňa 18.06.2013,
- III. úprava rozpočtu bola schválená na zasadnutí Mestského zastupiteľstva dňa 9.12.2013.

Rozpočet po tretej úprave bol schválený s prebytkom vo výške **27 000 eur**. Uvedený prebytok predstavoval predpokladané nevyčerpané dotácie z roku 2013. Celkové príjmy boli po III. úprave rozpočtu mesta Medzilaborce schválené vo výške **4 803 428 eur** a výdavky vo výške **4 776 428 eur**.

Tabuľka 2 Prehľad o rozpočte mesta na rok 2013 (údaje v eur)

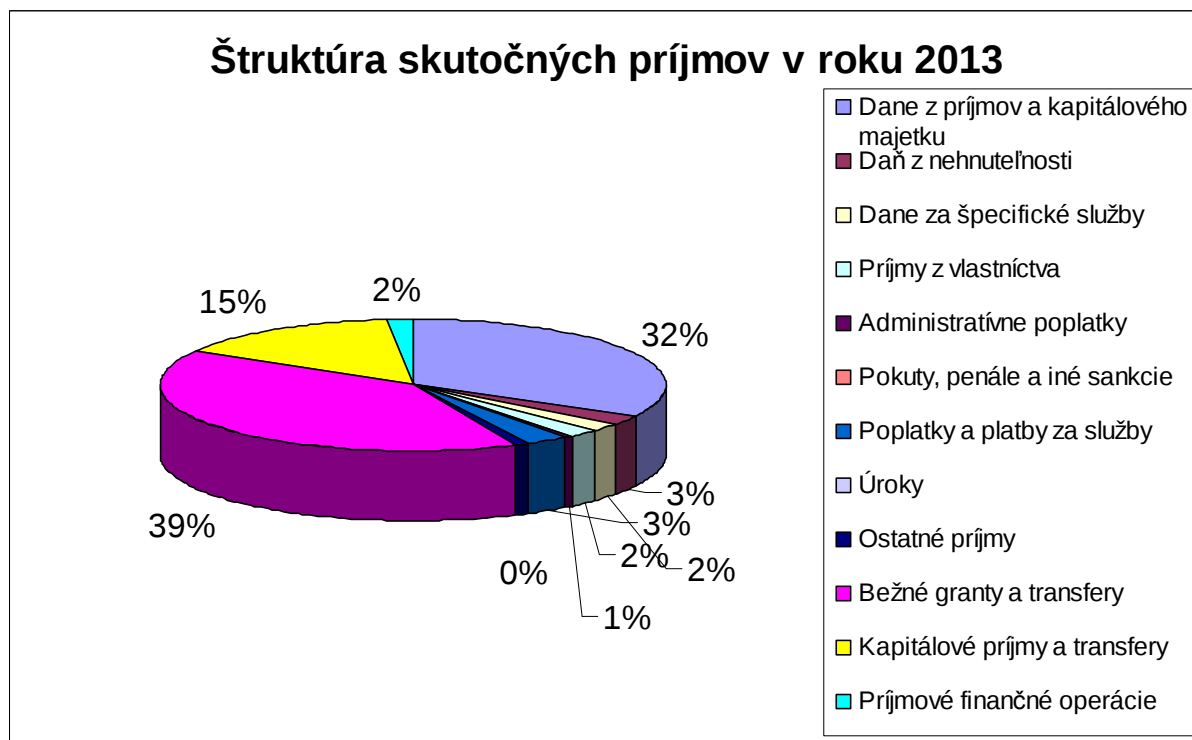
	Schválený rozpočet	I. úprava	II. úprava	III. úprava	Rozpočet po III. úprave
Dátum	28.12.2012	14.03.2013	18.06.2013	09.12.2013	
Bežný rozpočet					
Príjmy	3 661 767	+224 874	+255 573	-80 260	4 061 954
Výdavky	3 455 492	-235 173	+243 371	-7 603	3 926 433
Rozdiel	+206 275	-10 299	+12 202	-72 657	+135 521
Kapitálový rozpočet					
Príjmy	1 450 335	0	+182 036	-976 881	655 490
Výdavky	1 447 216	-11 196	-135 555	-931 274	662 693
Rozdiel	+3 119	-11 196	+46 481	-45 607	-7 203
Finančné operácie					
Príjmy	801 477	+24 995	+10 519	-751 007	85 984
Výdavky	1 010 871	+3 500	-69 202	-896 271	187 302
Rozdiel	-209 394	-21 495	-59 683	-145 264	-101 318
Celkom					
PRÍJMY	5 913 579	+249 869	+448 128	-1 808 148	4 803 428
VÝDAVKY	5 913 579	+249 869	+448 128	-1 835 148	4 776 428
ROZDIEL	0	0	0	+27 000	+27 000

Tabuľka 3 Prehľad o plnení rozpočtu mesta na rok 2013 (údaje v eur)

	Rozpočet po III. úprave	Skutočnosť k 31.12.2013	Percento plnenia
Bežný rozpočet			
Príjmy	4 061 954	4 079 922,01	100,44
Výdavky	3 926 433	3 850 576,56	98,07
Rozdiel	+135 521	+229 345,45	
Kapitálový rozpočet			
Príjmy	655 490	714 998,22	109,08
Výdavky	662 693	645 321,57	97,38
Rozdiel	-7 203	+69 676,65	
Bežný a kapitálový rozpočet			
Príjmy	4 717 444	4 794 920,23	101,64
Výdavky	4 589 126	4 495 898,13	97,97
Rozdiel	+128 318	+299 022,10	
Finančné operácie			
Príjmy	85 984	85 937,45	99,95
Výdavky	187 302	280 388,34	149,70
Rozdiel	-101 318	-194 450,89	
Celkom			
PRÍJMY	4 803 428	4 880 857,68	101,61
VÝDAVKY	4 776 428	4 776 286,47	100,00
ROZDIEL	+27 000	+104 571,21	

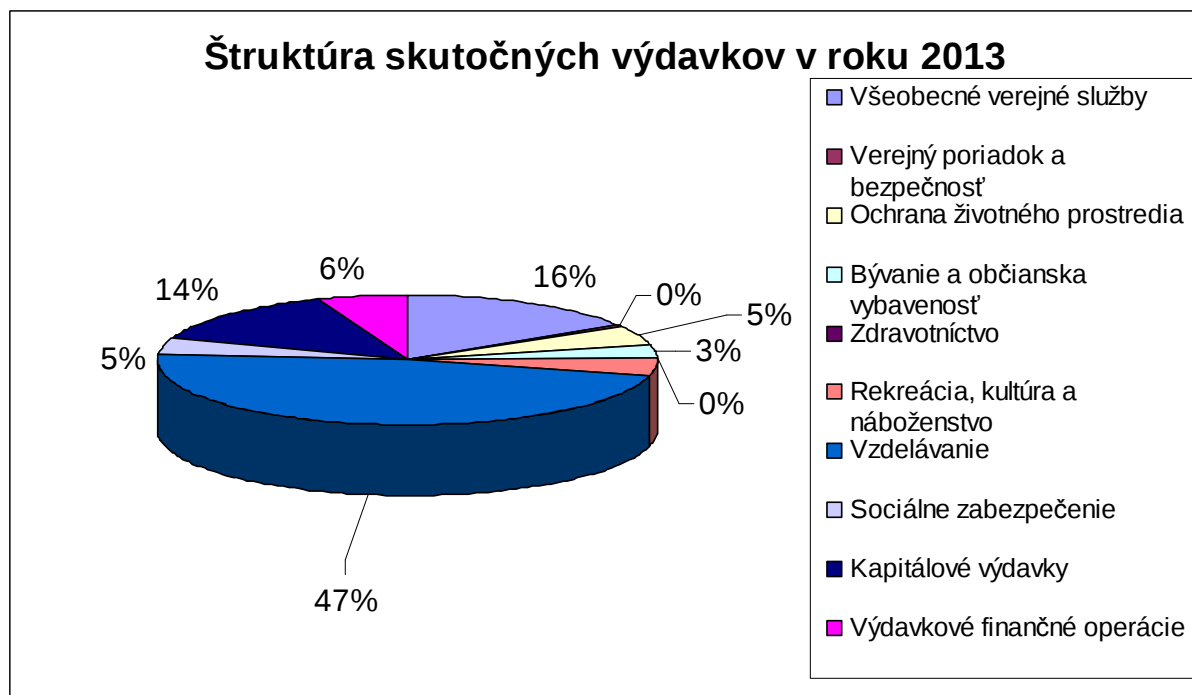
Príjmy celkom boli rozpočtované po III. úprave vo výške 4 803 428 eur. V skutočnosti malo mesto príjmy vo výške 4 880 857,68 eur, čo je plnenie na 101,61%. Prehľad o štruktúre skutočných príjmov v roku 2013 je vyjadrený v grafe č. 1.

Graf č. 1



Rozpočet výdavkov celkom po III. úprave bol vo výške 4 776 428 eur. V skutočnosti malo mesto výdavky v celkovej výške 4 776 286,47 eur, čo je plnenie takmer na 100,00%. Prehľad o štruktúre skutočných výdavkov v roku 2013 je vyjadrený v grafe č. 2.

Graf č. 2



Podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je výsledkom rozpočtového hospodárenia Mesta Medzilaborce **prebytok** vo výške **299 022,10 eur** (bežný a kapitálový rozpočet).

Z prebytku rozpočtového hospodárenia sa vylučujú podľa § 16 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov nevyčerpané účelovo určené prostriedky, ktoré možno použiť v súlade s osobitným predpisom v nasledujúcom rozpočtovom roku. Ide o nevyčerpané prostriedky v celkovej hodnote **94 732,83 eur** (viď tabuľka číslo 4 a 5). Prebytok sa ďalej upravuje o korekcie súvisiace s nezúčtovaním príjmov a výdavkov s rozpočtovou klasifikáciou v hodnote **1 736,30 eur** a o schodok vo finančných operáciách vo výške **194 450,89 eur**, ktorý bol spôsobený vyššími splátkami krátkodobých úverov z prijatých kapitálových transferov na rekonštrukciu amfiteátra a rekonštrukciu obidvoch základných škôl.

Celkový **prebytok** rozpočtu mesta po úprave predstavuje hodnotu **11 574,68 eur** a je v zmysle § 16 ods.6 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov **zdrojom rezervného fondu**.

Tabuľka 4 Prehľad o úpravách prebytku rozpočtového hospodárenia (údaje v eur)

Celkový prebytok	+ 104 571,21
Nevyčerpané dotácie celkom, z toho	- 94 732,83
- dopravné pre žiakov v hm. núdzi – ZŠ Duchnovičova	581,95
- dopravné pre žiakov v hm. núdzi – ZŠ Komenského	742,52
- dotácia na bežné výdavky – ZŠ Duchnovičova	25 000,00
- dotácia na projekt mod. Školy – ZŠ Duchnovičova	6 848,59
- dotácia na projekt vzdelávania seniorov	31 719,77
- dotácia na soc. služby – EUROTREND, n.o.	29 840,00
Korekcia príjmov a výdavkov	+ 1 736,30
Prebytok rozpočtu po úpravách	+ 11 574,68

Tabuľka 5 Prehľad o úpravách zostatku finančných prostriedkov na bankových účtoch a v pokladniciach k 31.12.2013 (údaje v eur)

Konečný stav na bankových účtoch k 31.12.2013	+ 200 947,44
Konečný stav v pokladniciach k 31.12.2013	+ 498,69
Úpravy celkom, z toho	- 189 871,45

- projekt – moderná škola – ZŠ Duchnovičova - dotácia	6 848,59
- projekt – moderná škola – ZŠ Duchnovičova – vlastné	360,45
- depozit - MŠ	19 935,88
- depozit - MsÚ	35 852,02
- projekt – vzdelávanie seniorov - dotácia	31 719,77
- projekt – vzdelávanie seniorov - vlastné	1 669,46
- sociálny fond	627,15
- DSS EUROTREND, n.o. - dotácia	29 840,00
- projekt – rozprávkové čitateľské stretnutia	540,00
- školstvo – dopravné - dotácia	1 324,47
- školstvo – bežné výdavky - dotácia	25 000,00
- potraviny – školská jedáleň GS	18,54
- rezervný fond	5 365,11
- finančná rezerva – skládka KO	28 049,02
- podnikateľská činnosť	2 720,99
Konečný stav finančných prostriedkov po úprave	+ 11 574,68

3 Bilancia aktív a pasív

Údaje o jednotlivých položkách aktív a pasív vychádzajú z ročnej účtovnej závierky k 31.12.2013.

3.1 Aktíva

	v eur
• Dlhodobý nehmotný majetok	20 489,46
• Dlhodobý hmotný majetok	12 424 433,22
• Dlhodobý finančný majetok	1 264 015,40
• Zásoby	290,45
• Zúčtovanie medzi subjektmi verejnej správy	2 133 973,75
• Dlhodobé pohľadávky	0,00
• Krátkodobé pohľadávky	346 735,87
• Finančné účty	201 921,33
• Poskytnuté návratné finančné výpomoci	2 030,00
• Časové rozlíšenie	81 600,11
Aktíva celkom	16 475 489,59

3.2 Pasíva

	v eur
• Vlastné imanie	8 038 472,82
• Rezervy	73 387,27
• Zúčtovanie medzi subjektmi verejnej správy	63 045,06
• Dlhodobé záväzky	271 140,90
• Krátkodobé záväzky	365 939,89
• Bankové úvery a výpomoci	661 472,65
• Časové rozlíšenie	7 002 031,00
Pasíva celkom	16 475 489,59

4 Výnosy a náklady

Prehľad o jednotlivých položkách výnosov a nákladov vychádza z účtovnej závierky k 31.12.2013.

4.1 Výnosy

	v eur
• Tržby za vlastné výkony+tovar	158 623,47
• Daňové a colné výnosy z poplatkov	1 856 669,95
• Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	451 462,97
• Zúčtovanie rezerv a opravných položiek	279 039,62
• Finančné výnosy	834,96
• Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov	732 805,78
Výnosy celkom	3 479 436,75

4.2 Náklady

	v eur
• Spotrebované nákupy	331 576,73
• Služby	253 430,84
• Osobné náklady	953 851,70
• Dane a poplatky	15 268,20
• Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	121 094,84
• Odpisy, rezervy a opravné položky	1 212 086,32
• Finančné náklady	55 361,91
• Mimoriadne náklady	0,00
• Náklady na transfery	744 987,66
Náklady celkom	3 687 658,20

Výsledok hospodárenia pred zdanením - STRATA	-208 221,45
Splatná daň z príjmu	5,85
Výsledok hospodárenia po zdanení – STRATA	-208 227,30

V sledovanom roku 2013 dosiahlo mesto celkové výnosy vo výške 3 479 436,75 eur, celkové náklady vo výške 3 687 658,20 eur a zaplatila splatnú daň z príjmu vo výške 5,85 eur, čím sa dosiahol výsledok hospodárenia po zdanení - **strata** v hodnote **208 227,30 eur**. Strata

z podnikateľskej činnosti mesta bola vo výške 44 998,02 eur a strata z hlavnej činnosti mesta bola vo výške 163 229,28 eur.

5 Pohľadávky, záväzky a bankové úvery

Údaje o pohľadávkach a záväzkoch vychádzajú z ročných účtovných závierok k 31.12.2012 a k 31.12.2013.

5.1 Pohľadávky

Tabuľka 6 Porovnanie stavu pohľadávok s predchádzajúcim rokom

	Stav k 31.12.2012 netto (v eur)	Stav k 31.12.2013 netto (v eur)	Rozdiel (v eur)
Odberatelia	17 790,18	27 285,66	+9 495,48
Poskytnuté prevádzkové preddavky	1 167,49	1 246,99	+79,50
Ostatné pohľadávky	29 606,27	23 001,13	-6 605,14
Pohľadávky z nedaňových príjmov	37 629,75	35 865,66	-1 764,09
Pohľadávky z daňových príjmov	50 727,63	51 274,24	+546,61
Pohľadávky voči zamestnancov	619,94	667,29	+47,35
Ostatné dane a poplatky	310,06	0,00	-310,06
Pohľadávky voči združeniu	0,00		
Iné pohľadávky	16 296,01	12 786,90	-3 509,11
Transfery a ostatné zúčtovania so subjektami mimo verejnej správy		194 608,00	+194 608,00
SPOLU	154 147,33	346 735,87	+192 588,54

Celkový stav pohľadávok k 31.12.2013 podľa porovnania so stavom pohľadávok k 31.12.2012 vzrástol o 192 588,54 eur. Najväčší nárast bol zaznamenaný v transferoch a ostatných zúčtovaniach so subjektami mimo verejnej správy a to o 194 608,00 eur. Ide o pohľadávku voči KAMJANA, n.o. a EUROTREND, n.o. ohľadom zúčtovania dotácie na poskytovanie sociálnej služby v roku 2013, ktorú poskytol ÚPSVR.

5.2 Záväzky

Tabuľka 7 Porovnanie stavu záväzkov s predchádzajúcim rokom

	Stav k 31.12.2012 (v eur)	Stav k 31.12.2013 (v eur)	Rozdiel (v eur)
Ostatné dlhodobé záväzky, z toho:	345 099,50	261 477,30	-83 622,20
- úver ŠFRB	74 589,15	64 569,12	-10 020,03
- úver ŠFRB	132 569,65	128 571,05	-3 998,60
Záväzky zo sociálneho fondu	1 244,66	635,97	-608,69
Záväzky z nájmu - dlhodobé	18 875,91	9 027,63	-9 848,28
Dodávatelia	211 419,99	156 719,57	-54 700,42
Prijaté preddavky	800,38	32,30	-768,08
Ostatné záväzky	86 730,24	86 196,64	-533,60

Nevyfakturované dodávky	1 071,06	41,66	-1 029,40
Závazky z nájmu - krátkodobé	9 848,24	9 848,24	0,00
	Stav k 31.12.2012 (v eur)	Stav k 31.12.2013 (v eur)	Rozdiel (v eur)
Iné záväzky	59 582,21	13 354,41	-46 227,80
Zamestnanci	41 269,57	55 872,91	+14 603,34
Zúčt. s org. soc.a zdrav. poistenia	25 954,02	36 140,61	+10 186,59
Daň z príjmu	0,00	0,00	0,00
Ostatné priame dane	3 313,80	6 618,22	+3 304,42
Ostatné dane a poplatky	0,00	1 115,33	+1 115,33
Bankové úvery	870 888,47	661 472,65	-209 415,82
SPOLU	1 676 098,05	1 298 553,44	-377 544,61

Celkový stav záväzkov k 31.12.2013 vrátane bankových úverov oproti stavu k 31.12.2012 klesol o 377 544,61 eur. Najväčší pokles bol zaznamenaný v poklese bankových úverov a to o 209 415,82 eur. Uvedený pokles bol spôsobený hlavne úhradou krátkodobých úverov (úverové linky) za projekt rekonštrukcie amfiteátra a rekonštrukcie základných škôl.

5.3 Bankové úvery a výpomoci

Prehľad o jednotlivých bankových úveroch, termínoch amortizácie a spôsobe ich zabezpečenia je uvedený v tabuľke č. 8

Tabuľka 8 Porovnanie stavu bankových úverov s predchádzajúcim rokom

Banková inštitúcia	Splatnosť úveru	Stav k 31.12.2012 (v eur)	Stav k 31.12.2013 (v eur)	Rozdiel (v eur)
Prima banka Slovensko, a.s.	20.06.2017	94 201,67	90 000,00	-4 201,67
Prima banka Slovensko, a.s	15.05.2015	38 666,59	22 665,79	-16 000,80
Prima banka Slovensko, a.s	04.09.2015	77 174,54	67 216,34	-9 958,20
Prima banka Slovensko, a.s	20.08.2015	77 327,67	47 327,67	-30 000,00
Prima banka Slovensko, a.s	18.08.2011	50 000,00	0,00	-50 000,00
OTP Banka Slovensko, a.s.	25.12.2021	395 249,00	351 209,00	-44 040,00
Všeobecná úverová banka, a.s	06.03.2014	88 269,00	0,00	-88 269,00
Všeobecná úverová banka, a.s	25.02.2015	50 000,00	29 600,00	-20 400,00
Všeobecná úverová banka, a.s	08.09.2014	0,00	24 453,85	+24 453,85
Všeobecná úverová banka, a.s	25.08.2016	0,00	29 000,00	+29 000,00
SPOLU		870 888,47	661 472,65	-209 415,82

Celkový stav bankových úverov (okrem úverov zo ŠFRB – sú súčasťou ostatných dlhodobých záväzkov) klesol o 209 415,82 eur. V roku 2013 boli prijaté dva nové bankové úvery z VÚB, a.s. Dlhodobý bankový úver vo výške 29 000,- eur bol prijatý na spolufinancovanie rozpracovaných projektov (projekt revitalizácie miestnej infraštruktúry, rekonštrukcia strechy na administratívnej budove, rozšírenie kamerového systému, rekonštrukcia plynovej kotolne na mestskom úrade) a krátkodobý bankový úver vo výške 24 453,85 eur bol prijatý na financovanie rekonštrukcie strechy na administratívnej budove. Zároveň boli v roku 2013 po prijatí transferov splatené dva krátkodobé úvery a to vo

výške 50 000,00 eur na rekonštrukciu amfiteátra a 88 269,00 eur na rekonštrukciu základných škôl.

Tabuľka 9 Prehľad o ukazovateľoch dlhu mesta Medzilaborce za roky 2012 - 2013

Ukazovateľ	Obdobie		Index 2013/2012
	k 31.12.2012	k 31.12.2013	
Celkový dlh mesta v eur (§ 17 ods. 7 zákona č. 583/2004 Z. z.)	782 619,47	661 472,65	0,8452
Suma ročných splátok návratných zdrojov financovania v eur	160 245,81	172 154,78	1,0743
Skutočné bežné príjmy za predchádzajúci rok v eur	3 726 600,00	3 649 553,72	0,9793
Ukazovatele dlhu v %:			
- § 17 ods. 6 písm. a) zákona č. 583/2004 Z. z.	21,00%	18,12%	0,8629
§ 17 ods. 6 písm. b) zákona č. 583/2004 Z. z.	4,30%	4,72%	1,0977
Dlh mesta spolu (FIN 6-04, 5-04)	1 078 047,27	873 488,69	0,8103
Počet obyvateľov k 31.12.	6249	6220	0,9954
Dlh mesta na 1 obyvateľa v eur (údaje podľa FIN 6-04, 5-04)	172,52	140,43	0,8140
Dlh mesta na 1 obyvateľa v eur (údaje podľa §17 ods.7))	125,24	106,35	0,8492

Celková suma dlhu mesta k 31. 12 2013 je vo výške **18,12%**, t. j. podiel bankových úverov (661 472,65 eur) k celkovým bežným príjmom predchádzajúceho rozpočtového roka 2012 (3 649 553,72 eur). Celková suma dlhu k 31.12.2013 oproti stavu k 31.12.2012 klesla o 2,88%.

Suma ročných splátok návratných zdrojov financovania je vo výške **4,72%**. Ide o podiel ročných splátok návratných zdrojov financovania (172 154,78 eur) k celkovým bežným príjmom predchádzajúceho rozpočtového roka 2012 (3 649 553,72 eur).

6 Prijaté granty a transfery

Tabuľka 10 Prijaté bežné granty a transfery v roku 2013

Poskytovateľ	Účelové určenie grantov a transferov	Suma v eur
CHETRA, s.r.o.	Grant na ples primátora	800,00
TOPSTAV, s.r.o.	Grant na ŠJ ZŠ Komenského	200,00
Krajská prokuratúra	Grant na ŠJ ZŠ Komenského	85,00
Okresný úrad Prešov-odbor školstva	Školstvo - normatívny príspevok	1 107 607,00
Okresný úrad Prešov-odbor školstva	Školstvo – sociálne znevýhodnené prostredie	21 066,00
Okresný úrad Prešov-odbor školstva	Školstvo - dopravné	18 824,00
Okresný úrad Prešov-odbor školstva	Školstvo - odchodné	706,00
Okresný úrad Prešov-odbor školstva	Školstvo - vzdelávacie poukazy	20 370,00
Okresný úrad Prešov-odbor školstva	Školstvo – mimoriadne výsledky	200,00
Okresný úrad Prešov-odbor školstva	Školstvo - materské školy	7 782,00
Okresný úrad Prešov-odbor školstva	Školstvo – asistent učiteľa	7 200,00

Metodicko pedagogické centrum	Školstvo – projekt MPC – ZŠ D	20 606,01
Poskytovateľ	Účelové určenie grantov a transferov	Suma v eur
Metodicko pedagogické centrum	Školstvo – projekt MPC – ZŠ K	22 924,25
ÚPSVR	Školstvo - učebné pomôcky	7 536,40
ÚPSVR	Školstvo - stravné	28 537,25
Ministerstvo školstva SR	Školstvo – projekt Moderná škola - ZŠ D	143 438,71
Ministerstvo financií SR	Školstvo – 5%-né zvýšenie miezd	27 235,00
Min. dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR	Štátny fond rozvoja bývania	2 655,31
Min. dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR	Stavebný úrad	11 539,44
Ministerstvo vnútra SR	Matričný úrad	7 869,80
Obvodný úrad pre pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie v Prešove	Miestne a účelové komunikácie	348,65
ÚPSVR	Záškoláctvo - rodinné prídavky	12 738,74
ÚPSVR	Aktivačná činnosť - §52	4 999,54
ÚPSVR	Na podporu zam v samospráve - §54	5 194,92
Fond sociálneho rozvoja	Terénna sociálna práca	78 408,32
ÚPSVR	Chránená dielňa – kamerový systém	12 289,62
ÚPSVR	Chránená dielňa - knižnica	5 257,50
ÚPSVR	Chránená dielňa – separovaný zber KO	15 671,88
Ministerstvo vnútra SR	Register obyvateľov	2 237,73
Ministerstvo práce, soc.vecí a rodiny SR	Na posk.soc.služby – Kamjana, n.o.	57 600,00
Ministerstvo práce, soc.vecí a rodiny SR	Na posk.soc.služby – EUROTREND, n.o.	166 848,00
Obvodný úrad životného prostredia Prešov	Životné prostredie	711,53
Min. dopravy, výstavby, a reg. rozvoja SR	Na cestnú infraštruktúru	3 228,67
Obvodný úrad Humenné	Voľby do VÚC	4 504,37
Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR	Na projekt – rek. ZŠ K	25 811,02
Min. školstva, vedy, výskumu a športu SR	Na projekt - Vzdelávanie seniorov k skvalitneniu ich života	36 355,00
VÚC-Prešovský samosprávny kraj	Na projekt – Rozprávkové čitateľské stretnutia v Medzilaborciach PL-SK	273,04
Min. pôd. a rozvoja vidieka SR	Na projekt – Revitalizácia miestnej infraštruktúry mesta Medzilaborce	2 185,00
Obvodný úrad Prešov-odbor organizačný	Na starostlivosť o vojnové hroby	3 619,83
Mesto Medzilaborce – podn. činnosť	Na hlavnú činnosť	51 509,34
Obce	Na 5%-né zvýšenie plátov - CVČ	364,00
Obce	Na záujmové vzdelávanie - CVČ	587,10
Zamestnanci	Na stravu – ŠJ GS a MŠ GS	2 271,64
Zamestnanci	Na stravu – ZŠ Komenského	8 425,14

SPOLU		1 958 622,75
--------------	--	---------------------

Tabuľka 11 Prijaté kapitálové granty a transfery v roku 2013

Poskytovateľ	Účelové určenie grantov a transferov	Suma v eur
Min. pôd. a rozvoja vidieka SR	Na projekt – ZŠ Duchnovičova	40 720,58
Min. pôd. a rozvoja vidieka SR	Na projekt – ZŠ Komenského	23 500,94
Min. pôd. a rozvoja vidieka SR	Na projekt – Revitalizácia miestnej infraštruktúry mesta Medzilaborce	346 490,55
Ministerstvo vnútra SR, Obvodný úrad Prešov	Na projekt – rozšírenie kamerového systému (zabezpečenie úloh prevencie kriminality)	9 000,00
SPOLU		714 998,12

7 Poskytnuté dotácie

Tabuľka 12 Poskytnuté dotácie z rozpočtu mesta v roku 2013

Prijímateľ dotácie	Účelové určenie dotácie	Suma v eur
Bežecký oddiel MŠK SPARTAK Medzilaborce	Činnosť MŠK SPARTAK	400,00
MŠK SPARTAK Medzilaborce	Zabezpečenie financovania športového klubu	26 000,00
MKK Medzilaborce	Činnosť kolkárskeho klubu	1 500,00
TJ SOKOL - Vydraň	„Laborecká 24“	1 000,00
TJ Borov	Činnosť futbalového klubu	5 450,00
Klub biatlonu	Činnosť klubu biatlonu	
Stolno-tenisový oddiel Medzilaborce	Stolnotenisové aktivity pre deti a mládež	900,00
OCTP	Činnosť centra	600,00
Pravoslávna cirkevná obec	Oprava schodiska na kult.pamiatke	700,00
OZ BAZILIÁDA	Starostlivosť o deti a mládež mimo školy	500,00
Slovenský zväz včelárov	Včelárske aktivity	300,00
OZ SAREPTA	Letný tábor	700,00
ŠK Laborex Medzilaborce	Športová činnosť detí a mládeže (karate)	500,00
SPOLU		38 550,00

8 Investičné akcie v roku 2013

Tabuľka 13 Investičné akcie realizované v roku 2013

Názov akcie	Suma v eur
Nákup pozemkov	9 655,00
Kotolňa pre DSS Kamjana, n.o. – projektová dokumentácia	3 400,00
Kotolňa pre DSS Kamjana, n.o.	28 372,35
Regenerácia Medzilaboriec po povodniach – projektová dokumentácia	13 800,00
Nákup osobného motorového vozidla – lízing Superb	8 320,18
Nákup osobného motorového vozidla - Dacia	11 681,00
Rekonštrukcia administratívnej budovy - vchod	305,32
Projekt „Rozprávkové čitateľské stretnutia v Medzilaborciach“ - strecha AB	25 740,90
Oplotenie futbalového ihriska	7 866,00
Rekonštrukcia plynovej kotolne – Mestský úrad	9 682,80
Vrátenie príjmov minulých rokov – zábezpeka na kúpu časti OD na ul. Andy Warhola	36 000,00
Rozšírenie kamerového systému	11 250,00
Rekonštrukcia skládky komunálneho odpadu – splátky záväzkov z min. roku	2 440,93
Chladiarenské zariadenie – Dom smútku Medzilaborce	1 790,00
Revitalizácia miestnej infraštruktúry – projektová dokumentácia	3 500,00
Revitalizácia miestnej infraštruktúry	365 746,70
Stavebné úpravy mestského cintorína	35 180,34
Vybudovanie cestných vpustov – ul. Kpt. Nálepku	2 837,50
Rekonštrukcia verejného rozhlasu	7 056,55
Cesta Borov - splátky	21 912,00
Chodník Mierová - splátky	20 844,00
Chodník kpt. Nálepku a Vydraň - splátky	17 940,00
SPOLU	645 321,57

9 Predpokladaný budúci vývoj

Predpokladané investičné akcie v budúcich rokoch:

- rekonštrukcia turistickej rekreačnej infraštruktúry s využitím finančných prostriedkov EÚ,
- revitalizácia miestnej infraštruktúry s využitím finančných prostriedkov EÚ,
- kúpa bytového domu na nájomné byty,
- zhotovenie viacúčelovej vodnej nádrže,
- urnový háj a parkovisko pri mestskom cintoríne,
- rekonštrukcia chodníka na ul. Pod úbočou.

10 Udalosti osobitného významu

Ku dňu zostavenia účtovnej závierky mesto nezaznamenalo žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.